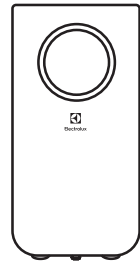


EHU-3500D UV



- 
- RU • Увлажнитель воздуха ультразвуковой  
• Инструкция по эксплуатации
- UA • Зволожувач повітря ультразвуковий  
• Інструкція з експлуатації

Наполните вашу  
жизнь комфортом



Найти электронную инструкцию  
и обратиться за техподдержкой  
вы можете по ссылке  
[www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)



**Electrolux**

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| 1. НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА.....                                      | 3  |
| 2. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....                                        | 3  |
| 3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....                                   | 3  |
| 4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....                                        | 5  |
| 5. ОПИСАНИЕ ДИСПЛЕЯ, ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ И ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ..... | 5  |
| 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....                                     | 5  |
| 7. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ.....                                     | 5  |
| 8. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.....                                     | 6  |
| 9. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ.....                                   | 7  |
| 10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....                             | 8  |
| 11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....                      | 8  |
| 12. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....                                           | 9  |
| 13. ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА.....                                    | 9  |
| 14. ГАРАНТИЯ.....                                               | 9  |
| 15. УТИЛИЗАЦИЯ.....                                             | 9  |
| 16. СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА.....                                    | 9  |
| 17. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ.....                                      | 9  |
| 18. СЕРТИФИКАЦИЯ.....                                           | 9  |
| 19. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....                                      | 18 |

## МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными. Добро пожаловать в Electrolux!

•

## Назначение прибора

Увлажнитель воздуха – климатический прибор, использующийся для повышения и удержания заданного уровня влажности воздуха в бытовых помещениях.

## Общая информация

### Знаете ли вы о том, что сухой воздух в помещении:

- Вызывает ощущение сухости при дыхании и становится причиной обветривания губ и раздражения глаз?
- Способствует развитию инфекционных заболеваний?
- Вызывает усталость, утомляемость и потерю концентрации?
- Обезвоживает кожу и ускоряет процессы ее старения?
- Подвергает домашних животных стрессу и наносит вред домашним растениям?
- Способствует накоплению пыли и появления электростатического тока на тканях из синтетического волокна, ковровых покрытиях и пластиковых напольных покрытиях?
- Наносит повреждения деревянной мебели и паркету?
- Ухудшает звучание музыкальных инструментов?

### Что такое влажность?

Влажность – степень насыщенности воздуха влагой (выражается в процентах).

### Что такое относительная влажность?

Относительная влажность – это отношение количества влаги или водяного пара в воздухе при определенной температуре к максимальному количеству, которое может содержаться в воздухе при данной температуре, выражаемое в процентах.

### Каковы последствия низкого уровня влажности для человеческого организма?

Когда человек находится в условиях низкого уровня влажности, человеческое тело начинает активно терять влагу, что может привести к появлению множества негативных симптомов или их усилению. Вот несколько общих симптомов:

- Заложенность носа или насморк
- Статическое электричество при прикосновении
- Затруднение дыхания
- Сухая, шелушащаяся и потрескавшаяся кожа
- Боль и сухость в горле

- Воспаленность глаз
- Усталость, сонливость и плохая концентрация
- Провоцирует инфекции, заболевания дыхательной системы и астму
- Болезни сухой кожи, такие как экзема, усиливаются при снижении уровня влажности

### Каков необходимый уровень относительной влажности?

Рекомендуемый комфортный уровень влажности атмосферного воздуха в помещениях составляет от 45% до 60% относительной влажности.

### Почему используется ультразвуковая технология для увлажнения?

Ультразвуковая технология – чрезвычайно эффективный и экономичный метод для поддержания и повышения уровня относительной влажности окружающего воздуха. При применении ультразвуковой технологии устройство работает бесшумно. В результате высокочастотных колебаний ультразвуковой мембраны вода превращается в парообразное состояние. Этот пар затем рассеивается в окружающем воздухе, повышая его влажность.

### Как работает увлажнитель?

Перед подачей в камеру парообразования вода из бака проходит через деминерализующий фильтр-картридж. Фильтр очищает воду от солей жесткости. В камере парообразования вода контактирует с ультразвуковой мембраной. Мембрана вибрирует с высокой скоростью, и в результате высокочастотной вибрации вода распадается на мельчайшие капельки, которые затем пропускаются через камеру парообразования и в конечном итоге через выпускное отверстие. Вентилятор подает мелкодисперсионный пар в помещение, в результате чего уровень влажности в комнате значительно повышается.

## Меры предосторожности

Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед началом эксплуатации увлажнителя воздуха.

- Прибор предназначен для использования только в домашних условиях.
- Не тяните за провод, выдергивая вилку из розетки.
- Не протягивайте шнур питания под коврами и не накрывайте его.
- Не используйте прибор, если есть видимые повреждения шнура питания или корпуса.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.



**Внимание:**

**Если шнур питания поврежден, то для обеспечения безопасности, его должен заменить квалифицированный специалист по сервисному обслуживанию. Прибор может ремонтировать только авторизованный сервисный специалист. Неправильная эксплуатация может нанести вред пользователю. В случае обнаружения дефектов, срочно свяжитесь с сервисным центром.**

- Чтобы предотвратить риск электрического удара, нельзя помещать прибор рядом с окнами, нельзя погружать прибор, вилку или шнур в воду или разбрызгивать на них другие жидкости.
- Не используйте прибор в таких помещениях, как кухня, во избежание засаливания. Данный увлажнитель не предназначен для фильтрации масла или жира из воздуха.
- Не используйте рядом с взрывоопасными и легковоспламеняющимися газами.
- Не используйте прибор рядом с открытым огнем, печью или любыми другими нагревательными устройствами.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Всегда отключайте шнур питания из розетки, когда прибор не используется, перед чисткой, заменой деталей, или

человеком, несущим ответственность за их безопасность.

- Нельзя оставлять устройство без присмотра во время использования. Нельзя позволять детям использовать устройство.
- Всегда ставьте устройство на плоскую, ровную поверхность.
- Не направляйте распылитель пара на стены или мебель.
- Нельзя использовать устройство, если оно до конца не собрано.
- Не используйте и не мойте устройство горячей водой. Используйте только чистую водопроводную воду. Температура воды не должна превышать 40 °C.
- Не ставьте прибор под прямые солнечные лучи. Рекомендуемые условия эксплуатации – температура от 5 °C до 40 °C, относительная влажность менее 80% RH.
- Не ставьте прибор в помещениях с высокими температурами, рядом с компьютерами или чувствительным электронным оборудованием.
- Для корректной работы прибор следует устанавливать на ровную горизонтальную поверхность.
- Прибор предназначен для домашнего использования.
- Не рекомендуется размещать прибор под кондиционерами воздуха, так как это может отразиться на уровне относительной влажности воздуха.
- Не погружайте прибор в воду. Не мойте под проточной водой, вы можете залить электронные компоненты прибора.
- Не используйте абразивные моющие средства, такие как эмульсии, кремовые очистители, полироли и т.д., чтобы почистить корпус. Они могут стереть знаки графической информации, как например: вес, маркировочные знаки, предупреждающие знаки и т. д.
- Если вы не собираетесь использовать прибор длительное время, перед тем как убрать, протрите его внутри сухой тряпкой.

## Описание прибора

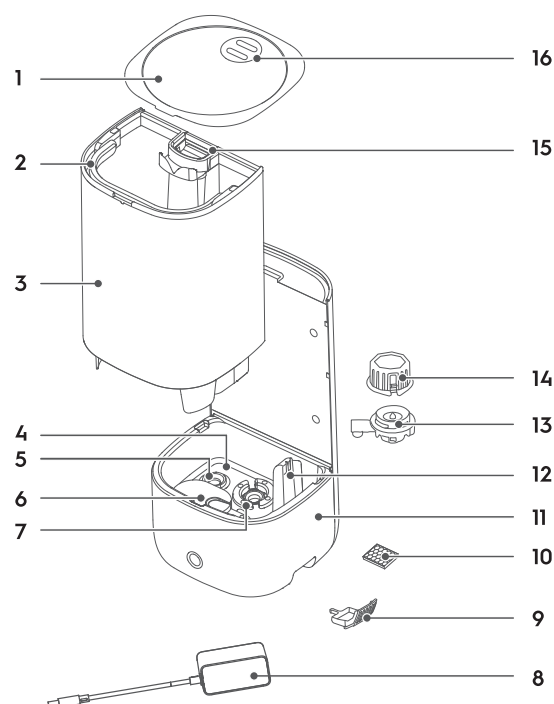


Рис. 1 Описание прибора

1. Съемная крышка
2. Ручка для переноски резервуара
3. Емкость (бак) для воды
4. Поддон для воды
5. UV лампа
6. Поплавок-контролер уровня воды
7. Ультразвуковая мембрана
8. Сетевой адаптер
9. Контейнер для ароматерапии
10. Губка для ароматических масел
11. Основание (база) прибора
12. Шахта вентилятора
13. Крышка-клапан емкости для воды
14. Фильтр для очистки воды
15. Трубка выхода пара
16. Отверстие выхода пара

## Описание панели управления



Рис. 2

1. Режим работы «Smart»
2. Режим ночной работы прибора
3. Включение/выключение
4. Таймер работы (до 12 часов)
5. Режим ручной установки интенсивности испарения

## Подготовка к работе

Наполните резервуар водопроводной водой

**Способ 1:** Снимите крышку с резервуара для воды в сборе, залейте воду в резервуар, затем установите крышку на место.

**Способ 2:** Снимите крышку с резервуара для воды в сборе, возьмитесь за ручку для переноса и снимите резервуар для воды с основания прибора, подставьте резервуар под кран и наполните его водой. Затем установите резервуар для воды на основание и установите обратно крышку в сборе.



### Внимание:

**Нельзя заливать воду в трубку подачи воздуха!**

**Заливать воду нужно непосредственно в бак.**



### Внимание:

При перемещении увлажнителя всегда держите прибор за базу (см. рис. 1), во избежание падения части прибора с основными электронными узлами. Если в приборе есть вода, во избежание ее попадания в электронные узлы через шахту вентилятора, держите прибор вертикально.

## Управление прибором

### Включение /Выключение

Чтобы включить прибор, нажмите на кнопку включения/выключение. Прибор начнет работать в том режиме, который был задан до его выключения.

### Интеллектуальный режим «Smart»

После включения интеллектуального режима, нажатием клавиши , прибор в течении 30 секунд сканирует влажность в помещении. Сканирование: сравнивает влажность окружающей среды и относительную влажность 65%

- если влажность больше или равна 65% относительной влажности, прибор прекратит увлажнение;
- если относительная влажность менее 65%, прибор будет работать в соответствии с рабочим процессом интеллектуального режима, как показано ниже:
  - \* Влажность выше 60% – прибор настроится на работу на 1-й скорости интенсивности увлажнения;
  - \* Влажность 55% ~ 60%, прибор настроится на работу на 1-й или 2-й скорости интенсивности увлажнения;
  - \* Влажность 50% ~ 55%, прибор настроится на работу на 2-й скорости интенсивности увлажнения;
  - \* Влажность 45% – 50%, прибор настроится на работу на 2-й или 3-й скорости интенсивности увлажнения;
  - \* Влажность до 40% – прибор настроится на работу на 3-й скорости интенсивности увлажнения.



**Если прибор работает менее 30 секунд: влажность будет определена после того, как он проработает 30 секунд.**

#### **Ночной режим NIGHT**

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку выбора режима (см. рис. 2), включится ночной режим работы. При этом на дисплее погаснет индикация влажности и температуры, а также все иконки, кроме ночного режима. Иконка ночного режима горит бледным, еле заметным цветом. Чтобы выйти из ночного режима, нажмите любую кнопку на панели управления.

#### **Ручная настройка интенсивности испарения**

Из автоматического режима SMART вы можете перейти в режим ручной настройки интенсивности испарения, выбрав одну из трех степеней интенсивности испарения, нажимая на кнопку  на панели управления (см. рис. 2).

#### **Функция ароматизации**

Аромакапсула AromaTherapy находится на боковой части внизу прибора (см. рис. 1). В нее можно добавлять эфирные масла и ароматизаторы для создания в комнате атмосферы уюта и комфорта. В сезон простуд в аромакапсулу можно добавлять, например, эвкалиптовое эфирное масло для профилактики простудных заболеваний.

В этом приборе вы можете использовать любые эфирные масла или ароматические вещества.



**Не добавляйте в воду эфирные масла или ароматические вещества – это может привести к изменению цвета или повреждению пластика прибора. Использование подобных добавок в баке прибора снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.**

#### **UV обеззараживание**

Благодаря интегрированному в прибор UV обеззараживателю, который убивает 99,9% вредоносных вирусов и бактерий, прибор выпускает чистый и безопасный водяной пар.

#### **Таймер**

Таймер позволяет настроить длительность работы прибора до его отключения (от 1 до 12 часов). Чтобы настроить таймер необходимо нажать на панели управления соответствующую кнопку (см. рис. 2), далее задать время до отключения прибора, после этого через 5 секунд (если не будет произведено никаких других действий) прибор перейдет в режим работы, настроенный ранее.

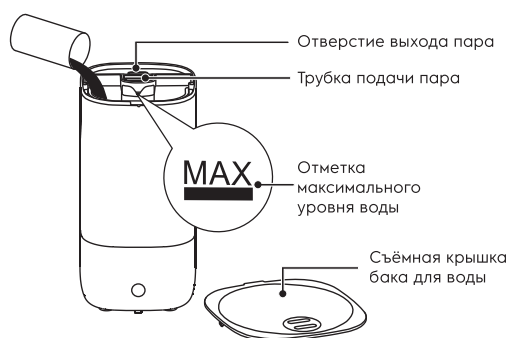
#### **Автоматическое отключение при низком уровне воды**

Когда в увлажнителе закончилась вода, прибор уведомляет пользователя об этом индикатором на дисплее. Для того чтобы прибор снова начал работать, необходимо налить воду в резервуар для воды.

#### **Ввод в эксплуатацию**

1. Достаньте все части прибора из коробки.
2. Установите емкость для воды на основание прибора. Убедитесь, что емкость для воды установлена ровно и плотно прилегает к основанию прибора. При установке емкости для воды под наклоном есть риск протечки.
3. Налейте чистую воду непосредственно в емкость для воды. Уровень воды не должен превышать отметку MAX внутри бака.
4. Установите съемную крышку на емкость для воды.

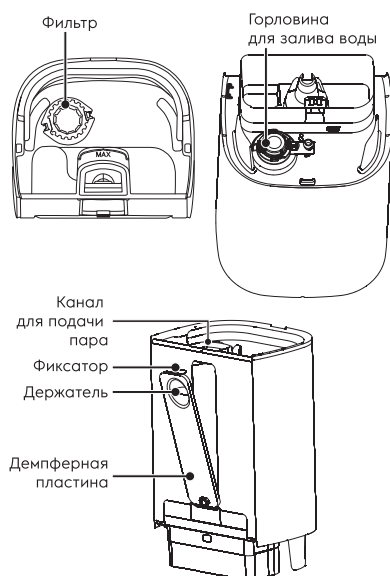




**Табл.1 Оптимальные значения температуры и относительной влажности для взрослого жителя средней полосы**

| Температура воздуха, °C | Уровень относительной влажности, % |
|-------------------------|------------------------------------|
| 20-21                   | 60                                 |
| 22-23                   | 55                                 |
| 24-25                   | 50                                 |
| 26-27                   | 45                                 |
| 28-29                   | 40                                 |

## Чистка и обслуживание



Уникальная технология «Total disassembly» включает в себя полный разбор внутренних деталей бака для воды и системы подачи пара, что позволяет проводить тщательную чистку всех деталей. Усовершенствованная технология определения уровня воды предотвращает застой воды в основании прибора, что удобно для очистки и исключает образования бактерий. Чистку прибора рекомендуется производить один раз в неделю.

1. До начала чистки необходимо выключить

прибор кнопкой и отключить устройство от сети.

2. Снимите крышку и выньте емкость для воды (рис. 1). Слейте воду из бака и из основания прибора, если она там осталась. Следите за тем, чтобы вода не попала в шахту вентилятора. Если это произошло, необходимо дать прибору высохнуть и обратиться в сервисный центр.
3. Очистите ультразвуковую мембрану щеточкой или тканью.



### Внимание!

Не используйте агрессивные щелочи, кислоты или абразивные вещества для чистки прибора – они могут повредить элементы прибора! Использование подобных чистящих средств снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.

4. Для того чтобы очистить трубку выхода пара, отсоедините ее нажатием на специальную защелку с внутренней стороны бака.
5. Для очистки емкости для воды, вам необходимо извлечь фильтр (в емкости для воды одновременно нажать на защелки с двух сторон). Фильтр защищает мембрану от попадания посторонних предметов и загрязнителей. Фильтр несменный - установленную внутри сетку необходимо промывать 1 раз в неделю.
6. Промойте все снятые детали прибора под чистой проточной водой. После очистки протрите детали сухой тканью и установите обратно в прибор. Обратите внимание, чтобы все детали были установлены должным образом, без этого эксплуатация прибора невозможна.
7. Чтобы очистить контейнер для ароматерапии, извлеките из него губку для аромасел, промойте губку и контейнер водой, высушите. Разместите губку в контейнер и вставьте контейнер обратно в прибор.
8. Не допускайте, чтобы вода в приборе застаивалась – это может привести к появлению неприятных запахов.
9. Если вы не пользуетесь увлажнителем воздуха, очистите прибор в соответствии с вышеописанными инструкциями и высушите его. Рекомендуем использовать для хранения оригинальную упаковку.



### Внимание!

Прибор предназначен только для бытовых помещений. Нельзя использовать увлажнитель в сильно загрязненных помещениях, таких как строительные площадки, производственные помещения, заводские цеха и т.д.

## Технические характеристики

| Параметр/Модель                                                        | ENU-3500D UV         |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Напряжение питания, В ~ Гц                                             | 100-240 ~ 50/60      |
| Номинальная мощность, Вт                                               | 24                   |
| Выходная сила тока, А                                                  | 1,0                  |
| Производительность, мл/ч                                               | до 400               |
| Уровень шума во время работы, дБ (А)                                   | 21                   |
| Рекомендуемая площадь/объем помещения, м <sup>2</sup> / м <sup>3</sup> | до 35 м <sup>3</sup> |
| Объем бака для воды, л                                                 | 5                    |
| Класс электрозащиты                                                    | II                   |
| Степень защиты                                                         | IPX0                 |
| Размеры прибора (Ш×В×Г), мм                                            | 200×386×196          |
| Размеры упаковки (Ш×В×Г), мм                                           | 217×424×209          |
| Вес нетто, кг                                                          | 2,38                 |
| Вес брутто, кг                                                         | 2,81                 |

## Поиск и устранение неисправностей

| Проблема                              | Возможная причина                                                            | Способ устранения                                                                                                                 |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Увлажнитель воздуха не работает       | Шнур питания не присоединен                                                  | Подключите шнур питания к электрической сети                                                                                      |
|                                       | Бак неправильно или неплотно установлен на базе                              | Установите бак правильно. Между баком и базой не должно остаться зазоров                                                          |
|                                       | Не нажата кнопка питания                                                     | Нажмите кнопку Включение/Выключение                                                                                               |
|                                       | В баке недостаточно воды (горит индикатор нехватки воды)                     | Наполните бак водой и плотно установите в приборе                                                                                 |
| Прибор работает, но дисплей погас     | Прибор работает в Ночном режиме NIGHT (горит индикация Ночного режима NIGHT) | Коснитесь любой кнопки – дисплей включится, прибор автоматически выйдет из Ночного режима NIGHT                                   |
| Слабый выход пара                     | Слишком много солевых отложений на ультразвуковой мембране                   | Осторожно, не повредив, почистите мембрану мягкой щеткой или тканью                                                               |
|                                       | Грязная вода в баке, либо воду в приборе давно не меняли                     | Замените воду в баке. Вода должна быть чистой                                                                                     |
| Пар выходит из-под крышки распылителя | Крышка распылителя установлена неплотно                                      | Установите крышку распылителя плотно, чтобы между ней и баком не осталось зазоров                                                 |
| Вокруг прибора образуется вода        | Воздух вокруг прибора переувлажнен                                           | Обеспечьте лучшую вентиляцию воздуха вокруг прибора<br>Установите прибор в более просторном помещении                             |
| Прибор издает посторонний запах       | Запах может издавать новый пластик прибора                                   | Снимите крышку распылителя, достаньте бак для воды и в открытом состоянии дайте прибору постоять около 12 часов. Запах выветрится |
|                                       | В приборе давно не меняли воду                                               | Замените воду в баке. Вода должна быть чистой                                                                                     |
| Прибор издает посторонние звуки       | В баке недостаточно воды                                                     | Наполните бак водой                                                                                                               |
|                                       | Бак неправильно или неплотно установлен на базе                              | Установите бак правильно. Между баком и базой не должно остаться зазоров                                                          |
|                                       | Прибор установлен на неровной или подвижной поверхности                      | Установите прибор на гладкой, ровной и твердой поверхности                                                                        |

Если после попытки устранения неполадки проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе, либо к торговому представителю.